



Sustainable Agriculture Network  
[info@san.ag](mailto:info@san.ag)



**Imaflora – Instituto de Manejo e  
Certificação Florestal e Agrícola.**

Estrada Chico Mendes, 185  
Piracicaba – SP – Brasil  
CEP 13426-420

Telefone: 55 19 3429 0800

Email: [pca@imaflora.org](mailto:pca@imaflora.org)

Número de acreditação IOAS: 69

***Rainforest Alliance Certified™***  
Resumo Público de Auditoria Anual 2  
para Administradores de Grupo  
Agropecuária Labrunier Ltda.  
Fazendas Labrunier

<b>Produto(s) do grupo:</b>	Uva ( <i>Vitis vinifera</i> L.)
<b>Data de envio do resumo público</b>	24 de agosto de 2016
<b>Data de envio do relatório:</b>	19 de julho de 2016
<b>Data do início da auditoria:</b>	29 de junho de 2016
<b>Data de finalização da auditoria:</b>	01 de julho de 2015
<b>Nome dos(as) auditores(as):</b>	Gustavo Nakashima (auditor líder) Ana Cristina Nobre da Silva
<b>Nome do revisor:</b>	Alessandro Rodrigues

## Índice

1	Resumo de auditoria .....	3
1.1	Resumo de resultados .....	3
1.1.1	Administrador de Grupo .....	3
1.1.2	Propriedades da amostra .....	3
1.1.3	Instalações do administrador do grupo .....	3
1.2	Conclusão da equipe auditora .....	3
2	Descrição do grupo (Confidencial) .....	4
2.1	Informação geral (Confidencial) .....	4
2.2	Descrição geral, fortalezas ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial) .....	4
2.3	Produção a ser certificada (Confidencial) .....	4
2.3.1	Cultivos (Confidencial) .....	4
3	Auditoria .....	4
3.1	Documentos normativos utilizados .....	4
3.2	Escopo .....	4
3.3	Equipe auditora .....	5
3.4	Acordo de confidencialidade .....	5
3.5	Resumo público.....	5
3.6	Amostragem .....	5
3.6.1	Critérios para seleção da Amostra.....	5
3.6.2	Lista das propriedades da Amostra .....	5
3.7	Resumo dos Resultados da Auditoria.....	6
4	Descrição de não conformidades (Confidencial).....	6
4.1	Administrador de grupo (Confidencial).....	6
4.2	Não conformidades nas instalações do administrador (Confidencial).....	6
4.3	Não conformidades recorrentes das propriedades da Amostra (Confidencial).....	6
5	Anexos (Confidencial) .....	6
5.1	Observações (Confidencial).....	6
5.2	Entrevistas (Confidencial) .....	6
5.2.1	Entrevistas internas (Confidencial) .....	6
5.2.2	Entrevistas externas (Confidencial) .....	6
5.3	Monitoramento e Avaliação (Confidencial) .....	6
5.4	Fotografias (Confidencial) .....	6
5.5	Dados cadastrais do empreendimento (Confidencial).....	6
5.6	Lista de membros do grupo .....	7
5.7	Tabelas de áreas das fazendas .....	8
5.8	Revisão de terceira parte (Confidencial).....	9

# 1 Resumo de auditoria

## 1.1 Resumo de resultados

### 1.1.1 Administrador de Grupo

Nome do administrador de grupo: Fazendas Labrunier

		Resultados			
		Auditoria anterior (se aplicável)		Auditoria atual	
Não conformidades	Menor	1		1	
	Maior	0		0	
	Total	0		0	
	Critérios críticos	<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum		<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum	
		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios:		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios:	
	-		-		
Critérios aplicáveis da Norma de cadeia de custódia	Menor:	N/A		Maior:	N/A
	por princípio	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
Pontuação	geral	96,9%		96,9%	
	Histórico durante o ciclo de certificação (se aplicável)				
	Auditoria de certificação	93,8%	Auditoria anual 1	96,9%	Auditoria anual 2

### 1.1.2 Propriedades da amostra

Total de não conformidades recorrentes:		Não conformidades em critérios críticos		Pontuação geral por princípio:	
13		0		<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
Cumprimento geral					
Pontuação mais baixa das propriedades da amostra:	90,6%	Pontuação mais alta das propriedades da amostra:	90,6%	Pontuação média:	90,6%

### 1.1.3 Instalações do administrador do grupo

Total de não conformidades				Não conformidades em critérios críticos	Pontuação geral por princípio:		Cumprimento geral
Menor	0	Maior	0	N/A	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	100%

## 1.2 Conclusão da equipe auditora

A equipe de auditores do Imaflora conclui que o grupo FAZENDAS LABRUNIER cumpre com a versão vigente dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável (ver Seção 3). A decisão de certificação é de responsabilidade do Imaflora.

## 2 Descrição do grupo (Confidencial)

### 2.1 Informação geral (Confidencial)

### 2.2 Descrição geral, fortalezas ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial)

### 2.3 Produção a ser certificada (Confidencial)

#### 2.3.1 Cultivos (Confidencial)

## 3 Auditoria

### 3.1 Documentos normativos utilizados

Esta auditoria foi conduzida com base nos seguintes documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável:

- Política de Certificação para Propriedades Agropecuárias e Administradores de Grupo, julho de 2015.
- Norma para Agricultura Sustentável, julho de 2010 (versão 4).
- Lista de Agroquímicos Proibidos, novembro de 2011.
- Norma para Certificação de Grupos, Março de 2011 (versão 2011)
- Norma para Sistemas Sustentáveis de Produção Pecuária, julho de 2010.
- Política de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.
- Norma de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.

### 3.2 Escopo

Esta auditoria inclui a avaliação de desempenho do sistema interno de gestão e do sistema de gestão social e ambiental do administrador de grupo com respeito aos critérios aplicáveis dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável. Esta auditoria também cobre a avaliação dos critérios aplicáveis da Norma de cadeia de custódia, no caso da propriedade manipular produtos de fazendas certificadas com não certificadas. As áreas e cultivos incluídos no escopo da certificação são indicados no seguinte quadro:

Fazendas Labrunier (Área Consolidada)*	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação**	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente	325,73	45,63	371,36
Áreas de Reserva Legal	435,09	0,40	435,49
Outras áreas de conservação	0	0	0
Total	760,82	46,03	806,85
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Uva			881,52
Total			881,52
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			528,55
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			2.216,92

\*Informações detalhadas podem ser visualizadas no ítem 5.7 deste relatório

\*\* É a área identificada em mapa, demarcada no campo e/ou que tenha iniciado processo de recuperação e que esteja no planejamento ambiental da fazenda.

### 3.3 Equipe auditora

<b>GUSTAVO NAKASHIMA</b>	Auditor líder. Engenheiro Agrônomo. Experiência profissional como auditor em normas, protocolos agrícolas e de responsabilidade social. Auditor líder da ISO 9000 reconhecido pela IATCA/IRCA. Auditor de Certificação Agrícola do Imaflora desde 2010. Nesta auditoria ficou responsável pela avaliação do administrador do grupo e dos aspectos ambientais, agronômicos e do sistema de gestão socioambiental da norma da RAS.
<b>ANA CRISTINA NOBRE DA SILVA</b>	Auditora de apoio. Cientista Social, mestre em Sociologia (com ênfase em antropologia). Possui catorze anos de experiência profissional em entidades do terceiro setor (Instituto Observatório Social e Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola – Imaflora). Dez anos de experiência como auditora dos aspectos sociais em processos de certificação de manejo florestal do FSC (florestas nativas e plantações florestais) e em processos de certificação agrícola (Rede de Agricultura Sustentável). Possui curso de auditoria interna da Qualidade – ISO 19011 e formação de Auditor Líder em Sistemas de Gestão Ambiental com base na ISO 14001 pela ATSG, organismo de treinamento credenciado pelo INMETRO. Nesta auditoria ficou responsável pela avaliação dos princípios sociais (relações trabalhistas, saúde e segurança ocupacional e relações com comunidades) e do sistema de gestão socioambiental da norma da RAS.

### 3.4 Acordo de confidencialidade

A equipe auditora do Imaflora assume o compromisso de confidencialidade ante o grupo auditado no manejo e uso da informação das propriedades, adquirida durante o transcurso da auditoria. O Imaflora mantém cópias das declarações de confidencialidade assinadas pelos auditores e equipe.

### 3.5 Resumo público

A descrição geral da propriedade, da auditoria (escopo e equipe auditora), assim como as não conformidades identificadas durante a presente auditoria estará disponível ao público no portal eletrônico do Imaflora: [www.imaflora.org](http://www.imaflora.org)

### 3.6 Amostragem

#### 3.6.1 Critérios para seleção da Amostra

Foi selecionada uma propriedade da amostra do ano anterior. O número de fazendas da amostra foi reduzido, seguindo política de certificação, devido ao desempenho verificado em auditoria prévia.

#### 3.6.2 Lista das propriedades da Amostra

No.	Código da propriedade	Nome do Proprietário	Nome da Propriedade	Nº lotes
1	-	Arnaldo J. J. Eijsink	Agropecuária Vale das Uvas	2

### 3.7 Resumo dos Resultados da Auditoria

Nome do administrador de grupo: Fazendas Labrunier

Princípio	Número de não conformidades		Critérios críticos	% de cumprimento
	Menor	Maior		
1. Capacitação	1	0	0	87,5%
2. Avaliação de Risco	0	0	0	100%
3. Sistema Interno de Gestão	0	0	0	100%
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Porcentagem de cumprimento geral</b>				<b>96,9%</b>
<b>Norma de Cadeia de Custódia (quando aplicável)</b>	N/A	N/A		

#### 4 Descrição de não conformidades (Confidencial)

##### 4.1 Administrador de grupo (Confidencial)

##### 4.2 Não conformidades nas instalações do administrador (Confidencial)

##### 4.3 Não conformidades recorrentes das propriedades da Amostra (Confidencial)

#### 5 Anexos (Confidencial)

##### 5.1 Observações (Confidencial)

##### 5.2 Entrevistas (Confidencial)

###### 5.2.1 Entrevistas internas (Confidencial)

###### 5.2.2 Entrevistas externas (Confidencial)

##### 5.3 Monitoramento e Avaliação (Confidencial)

##### 5.4 Fotografias (Confidencial)

##### 5.5 Dados cadastrais do empreendimento (Confidencial)

## 5.6 Lista de membros do grupo

Nome da propriedade	Nome do produtor/ responsável legal	Localização (cidade, UF)	Cultivos/atividade principais	Produção (kg)*	Área em produção (ha)	Tamanho da propriedade (ha)	Área de conservação/ reserva (ha)	Trabalhadores fixos	Trabalhadores temporários	Nº de Famílias que moram na propriedade	Coordenadas	Data de entrada no grupo
Agropecuária Labrunier I Ltda.	Arnaldo Johannes Josef Eijsink	Casa Nova, Bahia	Produção e comercialização de Uvas de mesa.	3.246.000	129,27	591,00	400,00			N/A	9°20' 55,3' 'S 40° 50' 45,4' W	2010
Agropecuária Labrunier II Ltda.	Arnaldo Johannes Josef Eijsink	Lagoa Grande, Pernambuco.	Produção e comercialização de Uvas de mesa.	5.185.000	228,35	542,12	141,08			N/A	Lat.9°20' 55,3' 'S 40° 50' 45,4' W	2010
Agropecuária Orgânica do Vale Ltda. e Vale das Uvas Ltda.	Arnaldo Johannes Josef Eijsink	Petrolina, Pernambuco	Produção e comercialização de Uvas de mesa.	8.039.000	370,90	790,74	304,01			N/A	09° 19' 51,3' 'S 40° 22' 35,6' 'W	2010
Brasiluvas Agrícola Ltda.	Arnaldo Johannes Josef Eijsink	Juazeiro, Bahia	Produção e comercialização de Uvas de mesa.	3.071.000	153,00	430,7	99,40			N/A	9° 19' 24,8' ' S 40° 11' 49,2' ' W	2010

## 5.7 Tabelas de áreas das fazendas

Agropecuária Labrunier (I) Ltda.	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação*	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente	284,24	0,36	284,60
Áreas de Reserva Legal	40,91	0	40,91
Outras áreas de conservação	0	0	0
Total	325,15	0,36	325,51
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Uva			129,27
Total			129,27
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			61,73
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			516,51

Agropecuária Labrunier (II) Ltda.	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação*	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente	34,52	45,27	79,79
Áreas de Reserva Legal	56,98	0	56,98
Outras áreas de conservação	0	0	0
Total	91,5	45,27	136,77
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Uva			228,35
Total			228,35
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			172,69
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			537,81

Agropecuária Orgânica do Vale Ltda. e Vale das Uvas Ltda.	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação*	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente	6,97	0	6,97
Áreas de Reserva Legal	233,31	0,4	233,4
Outras áreas de conservação	0	0	0
Total	240,28	0,4	240,68
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Uva			370,90
Total			370,90
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			115,83
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			727,41

Brasiluvas Agrícola Ltda.	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação*	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente	0	0	0
Áreas de Reserva Legal	103,89	0	103,89
Outras áreas de conservação	0	0	0
Total	103,89	0	103,89
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Uva			153,00
Total			153,00
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			178,30
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			435,19

\* É a área identificada em mapa, demarcada no campo e/ou que tenha iniciado processo de recuperação e que esteja no planejamento ambiental da fazenda.



## 5.8 Revisão de terceira parte (Confidencial)